

# Comercio Exterior

Un mundo de oportunidades



[www.ibce.org.bo](http://www.ibce.org.bo)

SANTA CRUZ - BOLIVIA • 2018 • AÑO 27 • Nº 265 • PUBLICACIÓN DEL INSTITUTO BOLIVIANO DE COMERCIO EXTERIOR

## GUABIRÁ

62 años endulzando tu vida...!



UNION DE CAÑEROS  
GUABIRA

GUABIRÁ  
62 años endulzando tu vida...

EL ROSTRO SOCIAL DEL  
INGENIO AZUCARERO  
GUABIRÁ S.A.



COOPERATIVA AGROPECUARIA  
MONTERO LTDA.

Parados de izq. a der.: Mariano Aguilera, Arnoldo Aguilera, Elva Tarradelles, Abelardo Suárez,  
Sentados de izq. a der.: Miguel Jiménez, Humberto Bejarano, Hugo Pesoa, Choy Hurtado, Lorenzo Soletto - (Gestión 1975)

#### AGRADECIMIENTO:

El Consejo Editor de "Comercio Exterior" agradece la colaboración del Ingenio Azucarero Guabirá S.A. por el apoyo brindado para la presente coedición.

**GUABIRÁ**



NUEVA  
**HILUX** 2019

RENOVAMOS LA MEJOR CAMIONETA DEL MERCADO.  
CONOCELA EN NUESTRO STAND EN EXPOCRUZ 2018



LA MARCA  
PREFERIDA  
POR LOS  
BOLIVIANOS

**POR  
ALGOES  
TOYOTA**

[www.toyota.com](http://www.toyota.com)





## EDITORIAL

# INGENIO AZUCARERO GUABIRÁ S.A.: EXITOSA EMPRESA EN LO ECONÓMICO, AMBIENTAL Y SOCIAL

**Lic. Reinaldo Díaz Salek**

**PRESIDENTE**

**INSTITUTO BOLIVIANO DE COMERCIO EXTERIOR - IBCE**

El Consejo Editor de "Comercio Exterior" ha querido dedicar la presente edición para reflejar los principales logros de una de las industrias más emblemáticas del Norte Integrado cruceño, pero además, una empresa líder como es el Ingenio Azucarero Guabirá S.A. que a lo largo de sus poco más de seis décadas de una rica experiencia, ha logrado importantes certificaciones nacionales e internacionales que dan testimonio de la indudable calidad de sus productos, a partir de sus innovadores sistemas de gestión y procesos, con énfasis en el cuidado del medio ambiente.

El Ingenio Azucarero Guabirá S.A. destaca a nivel nacional e internacional como una compañía socialmente responsable enfocada en sus principales stakeholders como son los productores cañeros, la comunidad del Norte Integrado, los proveedores de bienes y servicios, así como las instituciones y sus accionistas.

Para destacar, el hecho que desde hace más de dos décadas, esta emblemática industria está comprometida en ofrecer al mercado productos inocuos y de alta calidad que satisfagan las necesidades y expectativas de sus clientes, sin descuidar en absoluto el desarrollo sostenible, la seguridad y salud ocupacional, la protección ambiental y una adecuada gestión de la seguridad en toda la cadena de suministro.

Recientemente el Ingenio recibió la certificación internacional Bonsucro y el estándar de la "Cadena de Custodia" para dos productos -azúcar y alcohol- convirtiéndose en el primer Ingenio de Bolivia certificado en tener una producción sostenible. Asimismo, está recertificado con las Normas Bolivianas del Triple Sello, luego de sendas auditorías del Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (IBNORCA), con una de producción certificada de más de 1.300.000 quintales de azúcar y de más de 12.000.000 de litros de alcohol obtenidos sin incurrir en trabajo infantil, discriminación o trabajo forzoso, siendo vanguardista en este logro.

Asimismo, apuntando al desarrollo sostenible y a una producción ambientalmente amigable -tal el caso del reciente lanzamiento de la producción de alcohol anhidro o bioetanol, una vez más colocándose como el primer Ingenio del país en proveer de este aditivo a YPFB- la empresa viene desarrollando un sinnúmero de actividades en su Programa de Responsabilidad Social Empresarial juntamente con la Unión de Cañeros Guabirá, en beneficio de decenas de miles de personas.

Desde el Instituto Boliviano de Comercio Exterior aplaudimos el esfuerzo de todas las personas que hacen del Ingenio Azucarero Guabirá S.A., una empresa que contribuye a la soberanía alimentaria y que brilla con luz propia a nivel internacional haciendo quedar bien al país con los productos certificados que exporta.

Pero, el Consejo Editor de "Comercio Exterior" ha querido dar un valor agregado a esta edición incluyendo impactantes historias de vida contadas por sus protagonistas, historias muchas veces desconocidas que merecen ser compartidas para valorar el sacrificio, esfuerzo y pasión de quienes -juntamente con muchos otros- han hecho de GUABIRÁ algo más que una marca: un sello distintivo de la gran familia del Norte Integrado gracias al exitoso trabajo del Ingenio Azucarero Guabirá S.A. y de la Unión de Cañeros de Guabirá, para lograr una producción económicamente viable, ambientalmente sostenible y socialmente responsable.

## Staff

"Comercio Exterior" Depósito Legal: Nº 8-3-77-06 • Derechos Reservados - Se autoriza su reproducción citando la fuente

### ► Directorio del Instituto Boliviano de Comercio Exterior 2018

Lic. Reinaldo Díaz Salek  
**Presidente**

Lic. Diego Andrés Justiniano Pinto  
**Vicepresidente**

Ing. Carlos Franco Vacadolz  
**Secretario**

Lic. Jean Pierre Antelo Dabdoub  
**Tesorero**

### ► Directores

Lic. Marcelo Enrique Pantoja Soncini  
Ing. Víctor Hugo Gutiérrez Rojas  
Ing. Ramiro Monje Calderón  
Lic. Matías Honnen Miyada  
Lic. Luis Ernesto Castedo Urzagaste  
Ing. Pablo Ignacio Mier Ostria  
Lic. Oscar Mario Justiniano Pinto  
Lic. Daniel Gutiérrez Diederich  
Ing. Martín Salces López  
Lic. Ricardo Reimers Ortiz  
Lic. Jorge Mendieta Terceros  
Abog. Roberto Fuentes Ávila  
Lic. Sofía Villegas Reynolds

### ► Consejo Editor:

Lic. Reinaldo Díaz Salek  
**Presidente**

Lic. Gary Antonio Rodríguez Álvarez, MSc.  
**Gerente General**

Ing. María Esther Peña Cuéllar, MSc.  
**Gerente Técnico**

Lic. Mónica Jáuregui Antelo  
**Gerente de Promoción**

Ing. Diana Sabillón Garay  
**Gerente de Responsabilidad Social Empresarial**

### ► Control de Calidad:

Lic. Mónica Jáuregui Antelo  
**Gerente de Promoción**

Lic. Scarlett Arce Loza  
**Asistente de Gerencia de Promoción**

### ► Redacción de Entrevistas: UNICOM - IBCE

► **Distribución:**  
Lic. Mónica Fuertes Ibañez  
**Consultora Externa**

### ► Oficina Central:

Av. La Salle Nº 3-G (Canal Isuto)  
Teléfono Piloto: (591-3) 336 2230  
Fax: (591-3) 332 4241 Casilla: 3440  
ibce@ibce.org.bo • www.ibce.org.bo  
Santa Cruz - Bolivia

### ► Oficina en La Paz:

Edif. 16 de Julio Piso 10 Of. 1010  
Paseo "El Prado"  
Teléfono: (591-2) 290 0424  
Fax: (591-2) 290 0425 • Casilla: 4738  
enlace-lpz@ibce.org.bo  
La Paz - Bolivia

► **Diseño y Diagramación**  
Ups publicidad

► **Impresión:**  
Industrias Gráficas SIRENA



## MARIANO AGUILERA TARRADELLES: SEMBLANZA DEL PRESIDENTE DEL INGENIO AZUCARERO GUABIRÁ S.A.



*“Mi madre quedó viuda con 7 hijos a los 32 años; como hijo, tuve que asumir el reto de estar al lado de mi madre, trabajar y apoyarla en grandes decisiones que surgieron en aquella época”.*

### Un Montereño de corazón...

Muchos lo conocen como líder, como presidente de instituciones y hasta como amigo de numerosas familias cañeras, pero ¿Quién es Mariano Aguilera, la persona, el padre, el ser humano?

Se considera una persona común y corriente. Nacido en Santa Cruz, pero criado en El Naranjal, Montero y Guabirá. Mariano Aguilera Tarralledes ha dedicado toda su vida al norte cruceño; dice con una sonrisa en el rostro; “la vida eso me dio”. Junto a su hermano Carlos (Cacho) Aguilera fueron alumnos de la escuela salesiana Muyurina en Montero, en calidad de semi internado.

“Entrábamos a estudiar desde las 7 de la mañana hasta las 7 de la noche y al llegar, trabajábamos hasta las 12 manejando el tractor porque no teníamos para pagar un tractorista”. Los sábados y domingos se dedicaban a trabajar para poder recuperar lo que; por las deudas; tenían prácticamente perdido; aquella propiedad del Naranjal que hace 144 años pertenece a la familia Aguilera, pasando desde sus bisabuelos, abuelos, sus padres y ahora a él. Dicha propiedad se convirtió en lo único que tenían.

Agricultor de nacimiento, ya que junto a su familia han vivido en y para el campo. Desde los 14 años, ambos hermanos se hicieron cargo del campo hasta tiempo después que tuvo que retomar el camino sólo con su madre, ya que su hermano Cacho falleció a la corta edad de 19 años.

Ingeniero Agrónomo y Abogado de profesión es ahora el Presidente del Ingenio Azucarero Guabirá S.A. (IAG). Realizó muchos cursos en el poco tiempo libre que tenía debido a los compromisos con la familia y a la ausente niñez que vivieron por trabajar desde “muy pequeños”.

### Cambió la niñez y adolescencia por el Norte cruceño

Desde los 14 años ayudó a “Mamá Elva” (sobrenombre de su mamá) a tomar decisiones dentro la Cooperativa Agropecuaria. Por su corta edad, no tenía voz ni voto dentro de las reuniones pero sus sugerencias fueron planteadas al Comité, a través de su mamá.

En una ocasión, cerca de los años 70 donde existían problemas en la venta de algodón en el país, cuando el precio subió de estar en 32 a 100 dólares el quintal; la misma composición de aquella época, ADEPA (Asociación de Productores de Algodón) decidieron y pidieron al Gobierno nacional de aquella época, (General Banzer) de que saque un decreto de no vender ni entregar el algodón.



Una de aquellas sugerencias que planteó fue entregar y vender el algodón con el precio aún bajo pero sólo habló a nivel de su negocio familiar, a pesar de ello, lo hicieron y gracias a la venta salieron de los préstamos bancarios y los atolladeros.

A diferencia de ellos, los demás no quisieron tomar los riesgos que implicaba vender en ese precio debido al miedo de que pase algo. Desafortunadamente pasó algo peor, todo el algodón se pudrió ya que se quedó en Bolivia y en sus puertos, no le compraron algodón a Bolivia durante otro período más y eso significó el fracaso del sector algodonero. “Nosotros que cultivábamos el algodón y podíamos venderlo para salvarnos, lo hicimos, ya que estábamos con una deuda de más de 400 mil dólares en aquella época”. La propiedad El Naranjal era lo único que tenían, fue puesta a la venta al banco FAMEDIC; es entonces que asumir esa deuda, implicó trabajar en la siembra de soya, algodón, maíz pero quedaron sin caña, “... recuerdo la primera zafra que hice a los 17 años, logramos 200 toneladas de caña, hoy día en este momento yo meto 600 a 800 por día, antes era un cañero totalmente pequeño” explicó. El trabajar de forma coordinada los ayudó a avanzar.

### Mamá Elva al servicio de todos

“Mi madre se dedicó a los hijos, al trabajo y a las instituciones”, así fue en vida Elva Tarralledes, madre de un hombre que junto a ella han dedicado su vida al campo. A lo largo de su vida también se desarrollaba en temas sociales y culturales apoyando desde distintas áreas; fue Presidenta de varias instituciones, como ser: del Comité de Damas de Protección al Niño, del Comité Cívico, de la Cruz Roja, del Grupo AMMA; como también fue Concejal.

En el tema cultural, fue fundadora de la Casa de la Cultura de Montero y apoyó muchas otras causas.

### La tierra es de quien la trabaja

Cuando se conforma UNICA S.A. por todos los cañeros, todos hicieron un aporte de 1 dólar por tonelada para realizar el objetivo soñado; la compra del Ingenio Azucarero Guabirá, ya que se unieron sólo por aquel objetivo. Mariano fue su primer Presidente, en su gestión lograron juntar un millón de dólares, pero luego de ese millón sucedió algo inesperado, mucha gente se retiró y exigían la devolución de su dólar. Eso redujo el monto quedándose con 700 mil dólares. Unos cuantos se “entramparon” económicamente y ayudaron para que ese millón no se disminuyera. Existieron susceptibilidades al fracaso porque debido a las anteriores oportunidades que tuvieron en el pasado, ya que habían quedado mal en muchas instituciones, eso les costó la pérdida de la credibilidad.

“...Compramos el Ingenio, la primera medida era paritaria los trabajadores con los cañeros. En el primer período en que los trabajadores estaban como un sindicato, nos prohibieron sacar un crédito de la banca, no nos aprobaban, íbamos a quedar sin el sueldo de los trabajadores y sin el pago de los cañeros, fue complicadísimo”, relató. Posterior a ello, el dirigente sindical de los trabajadores convocó a una asamblea para quemar las acciones de Guabirá, no tenían interés alguno en las acciones que prácticamente habían sido regaladas a los trabajadores ya que se las dieron por el proceso. El lidiar del dirigente con el sector cañero, el Presidente de la Unión de Cañeros de Guabirá de esa época, fue bastante difícil porque una denuncia pública retrocedía cumplir el objetivo. Las acusaciones dentro de aquella demanda iban desde que ellos habían cometido un delito estafando y hasta que habían hipotecado el azúcar, aquella asamblea también fue para desterrarlos a todos incluyendo a sus dirigentes y al primer Presidente de Guabirá.





Olga Rivero Vda. de Aguilera  
SECRETARIA DE DIRECTORIO  
INGENIO AZUCARERO GUABIRÁ S.A.

## SIGUIENDO LOS PASOS DE “CHEPI”...

*“Olguita”, como le dicen de cariño, se convirtió en cañera al contraer matrimonio con Walter “Chepi” Aguilera, quien vino de una familia tradicional cañera. Su abuelo materno fue cañero de la primera institución cañera de GUABIRÁ, y ya son 30 años de estar inmiscuida en el sector de alguna forma, primero detrás de su esposo y luego de su fallecimiento, tuvo que tomar las riendas, se metió en los zapatos del cañero y continuó con su trabajo.*

Chepi fue un destacado líder agropecuario como líder de diferentes instituciones, que falleció en un accidente automovilístico antes de llegar a Montero.

Después de 11 años de su muerte se ha ido consolidando una transmisión de directores en distintas instituciones y apoyando la transición de padres a hijos, enseñando que existen distintos modelos para que los hijos continúen la tradición.

Rivero explica que es líder gracias a la educación que recibió de padres “fantásticos”, y por observar a su madre, quien fue la principal colaboradora de su padre; es lo que hizo ella con su esposo, conocía un poco del rubro y no fue tan difícil, porque recibió el apoyo de los hermanos y amigos que su esposo tenía en este trabajo -comenta- “tan hermoso pero también tan duro y valioso para la humanidad, como es el trabajo en el campo, porque es de ahí que se sacan los alimentos para todos.” Al casarse se fue a vivir al campo con su esposo durante 7 años, y cuando sus hijos estaban en edad escolar tuvieron que trasladarse a Santa Cruz.

Olguita cuenta que es una madre y mujer valiente, responsable que asume los retos, quien trata de ser y dejar un ejemplo, y de aportar a su entorno. Piensa que está en la naturaleza de la mujer el multiplicarse y hacer varios temas a la vez, todos los días se siente agradecida de contar con su madre e hijos, a quienes sonríe todas las mañanas y trata de transmitirles alegría, creo que las mujeres damos amor y servicio, expresa y cuenta que tiene con su familia un breve momento en el desayuno donde puede ver todo eso... y ¡le encanta! Todos crecieron y ahora trabajan, son minutos valiosos que puede disfrutar antes de salir para el Norte cruceño, ella desde hace 30 años se levanta a las 5:30 de la mañana y conduce hacia Montero.

Todo lo hace con pasión es su característica, mucho por su educación, sus padres y el colegio Uboldi. Tuvo una educación privilegiada porque fue deportista, se destacó en el tenis y tuvo una beca completa en EE.UU. Por esto se vió en la obligación de devolver lo que había recibido en el deporte y transferirlo a los niños en escuelas de deportes. Luego la nombraron como la primera mujer Presidente de la Asociación Cruceña de Tenis, fue algo que la marcó, porque confiaron en ella. Recordó que en la historia de Bolivia las mujeres pasaron por situaciones similares, “una mujer, en esos tiempos ha tenido que pasar por ese momento, siempre destacando por ser la primera mujer en hacer algo de varones y por ende ser observada”.

En cuanto a Guabirá, destacó por ser la única mujer en medio de tantos hombres, pero trabaja a la par y rinde igual o más para poder cumplir y que nadie vaya a dudar de su capacidad.

Olguita piensa que las mujeres están listas para todo en la historia, muchas mujeres lo hicieron y enseñaron lo valientes que fueron: las primeras profesoras en la universidad, quizás las primeras en asistir en una universidad, y ahora todas las mujeres tienen educación al igual que los hombres, y agradece a las que, en un espacio de la historia lucharon por el derecho al voto. “Estamos aquí líderes que ocupan cargos altos eso es maravilloso.”

**“Estamos todos juntos y seguimos siendo unidos y Modelo para todo el Mundo”**

GUABIRÁ es la empresa líder cruceña, es el Ingenio Azucarero de 62 años de tradición, va a la vanguardia destacando por su modelo, orgullosa de Guabirá, de acompañar en su desarrollo, en su crecimiento, del que ha sido testigo de hace 30 años y hace 25 de ese pasar de manos de cañeros y trabajadores... “y ahí estamos todos juntos y seguimos siendo unidos y modelo para todo el mundo”.

Guabirá le toma mucho tiempo, pero es así que los que hacen todo y comparten con su presidente de lujo (que tiene un aguante impresionante), están muchas horas en reuniones y no se cansan... todos allí son incansables a la hora de asumir la responsabilidad, afirma Olguita.

Es impresionante lo que se logra con la unión del gremio y de la industria, cuenta que tienen reuniones semanales, todos aportando, en su caso le da todo el tiempo que necesita, muy temprano en la mañana o hasta tarde, representando al ingenio en algunas actividades e invitaciones, pero siempre con mucho agrado, porque es así también que da ejemplo a sus hijos, “con gratitud por todo lo que el Ingenio le da”, pues le permite hacerlo con toda voluntad y pasión.

### Responsabilidad Social empresarial

Cuentan hace más de 10 años con un programa de Buenas Prácticas Laborales que le llamamos BPL a través de las cuales, se guía a los cañeros para que puedan cumplir con los requisitos. Además de entregar a los cañeros la revista de Buenas Prácticas Agrícolas, lo cual facilita el saber cómo lo tienen que hacer.

Otra particularidad respecto a responsabilidad social, es que tienen una escuela dentro del campamento de Guabirá con más de 700 estudiantes y apoyan el estudio ofreciendo becas para quienes desean seguir superándose.

El Triple Sello con el que cuentan, además de la certificación Bonsucro, ha dado su fruto y los prepara como productores para lo que viene, les brinda la tranquilidad de saber que está todo en orden y se tiene un mayor control, de limpieza y cuidado con el medio ambiente.

Como miembro del directorio, el Presidente, Vicepresidente y Secretario, asisten a las reuniones, siendo los representantes en distintos comités. Olga asiste cada semana a reuniones con el equipo de buenas Prácticas Laborales y también con el comité de Cañero Líder, porque se quiere ayudar al cañero a levantar su productividad; es un trabajo que salió como resultado de un estudio de una Jornada de 50 personas, entre productores y ejecutivos del Ingenio y de La Unión de Cañeros. El plan estratégico lo realizaron entre todos en una Jornada en instalaciones del Hotel Río Selva, en la que se contó con un diagnóstico, y el rendimiento general de la producción que llega al Ingenio Azucarero Guabirá. Por cuestión primero de inundaciones y luego de sequías, se tuvo una baja en el rendimiento de la producción, pero afortunadamente, con la caña no se pierde todo, pues Olga destaca que es un cultivo “muy noble”.

Ahora lo que está realizando el Ingenio Azucarero Guabirá en conjunto con La Unión de Cañeros, es trabajar en el Programa Cañero Líder, para levantar la producción, mejorar el manejo del cultivo de la caña de azúcar, brindar servicios de apoyo al productor cañero con un sistema de asistencia financiera, efectiva y oportuna. Con lo que se pretende hasta el año 2020 llegar con 79 toneladas por hectárea, y es por lo cual están en luchas para conseguirlo.



# ¿Y mi yapa?

Por el mes patrio Azúcar Guabirá premia la lealtad de sus clientes con la Yapa, 100 gramos más en las bolsas de 1 kg y medio kilo más en las bolsas de 5 kg



## GUABIRÁ

ENDULZA TU VIDA

¡Más azúcar **al mismo precio!**



PRECIO FINAL CON DESCUENTO, VÁLIDO HASTA AGOTAR STOCK





**Rodolfo Jordán Tondelli**  
PRESIDENTE  
UNIÓN DE CAÑEROS GUABIRÁ - UCG

## JORDÁN: “COMO CAÑERO, SÉ LA REALIDAD, LAS NECESIDADES Y DÓNDE NOS DUELE”

*Rodolfo Jordán Tondelli, Presidente de los más de 1.450 socios que componen la Unión de Cañeros Guabirá agrupados en 38 instituciones cañeras, dijo que “la institución apoya el desarrollo del sector en lo económico y lo técnico, con el objeto de promover el mejoramiento de la vida del productor cañero, así como la defensa de sus derechos, brindando un Programa de Buenas Prácticas Laborales atendiendo temas de educación, salud, infraestructura, relación obrero-patronal y Buenas Prácticas Ambientales a través de diversos talleres, visitas de campo, asistencia y nuestras brigadas médicas, en un esfuerzo y compromiso entre productores cañeros y la industria de toda la familia Guabirá”.*

Jordán sostiene, “que un dirigente de la Unión de Cañeros debe luchar por sus sector, no defraudar la confianza de los cañeros, ya que no solo es el trabajo de escritorio o de oficina, es empaparse en el día y día de los productores, “como cañero, sé la realidad, nuestras necesidades y dónde nos duele, y esa es la mejor forma luchar y entender al sector” dijo.

### “Vamos hacia el éxito”

“Mi día comienza a partir de las cinco de la mañana, dejo a mis niñas y me voy al trabajo, trato de ser organizado, pero hay días y épocas que el trabajo es muy fuerte, pero predomina la responsabilidad y la voluntad de hacer las cosas bien”, sostiene el Presidente de la Unión.

Asimismo, explica que a pesar de las dificultades y problemas que se presentan se intenta conducir hacia el éxito, porque existe esperanza y optimismo “pensando siempre que las cosas que van a mejorar y con fé, las dificultades nos hacen más fuerte” dice Jordán. En ese sentido ve a la Ley del Etanol una luz de esperanza que puede mejorar al sector, que tiene que acompañarse con políticas correctas.

### Confianza en Bolivia

“Es increíble como Guabirá se adelanta a todo, que confía en Bolivia invirtiendo con esperanza, un reciente ejemplo es que antes de aprobarse la Ley, los cañeros de Guabirá ya estaban incrementando la producción anticipadamente, de 4 o 6 mil hectáreas el año pasado a 9 mil Ha”, asegura Jordán.

Asimismo, sostuvo que el Ingenio Azucarero Guabirá es visionario, que confía en los proyectos como es el del Etanol, que ayudará a salir adelante después de cuatro años

duros que soporto el productor cañero, primero con inundaciones y luego por sequías mermado la producción. Explicó que es importante la liberación cupos de exportación en su debido momento, oportuno y poder tener mejor precio.

### Somos una gran familia

“Nuestra gran fortaleza es que somos unidos, para nosotros no es un negocio es una gran familia que si nos va bien a unos cuantos nos va bien a todos, el beneficio es para todos, todos tenemos oportunidades y somos iguales” dijo Jordán

Sin embargo, está consiente que se debe elevar la calidad de vida de los productores pequeños de caña y para ello se realiza programas sociales, familiares e incluso alimenticios; sin descuidar los seguros médicos de salud en las mismas condiciones sin discriminar.

### El problema general de los cañeros es la orientación técnica

La amenaza para el sector cañero es la falta de orientación técnica, la investigación. Para ello hace mucho tiempo Guabirá trabaja con el CITCA, que brinda orientación técnica para plagas y enfermedades, talleres, capacitaciones y transferencia de tecnología a todos los socios.

La Unión de Cañeros sin fines de lucro aglutina a 38 instituciones cañeras entre cooperativas y asociaciones siendo cerca de 1.500 productores, brindamos fertilizantes, insumos agrícolas, créditos de ayuda, es garante del productor ante la banca privada, fortalece al productor, tiene préstamos para mejorar su predio, seguro médico.



**Teodosia Quiroz**  
DIRECTORA  
INGENIO AZUCARERO GUABIRÁ S.A.

## “SANTA CRUZ, TIERRA DE OPORTUNIDADES”

*La señora Teodosia Quiroz, es Directora del Ingenio Azucarero Guabirá, es una mujer valiente, a los 63 años no tiene ningún reparo en subirse a su tractor y continuar las labores culturales del campo, asegura que la “mujer cañera trabaja en su tierra, siembra, produce y se endeuda”. Es productora de caña hace unos 40 años, comenzó porque su familia era de muy bajos recursos, sus padres ganaban 5 bolivianos por día, tenía 12 hermanos en su pueblo natal. Con tan solo 14 años, se llenó de coraje y se vino a Santa Cruz encontrando una tierra llena de oportunidades.*

### Teodosia: Orgullosa de ser una mujer de campo

“Yo me siento orgullosa de ser mujer trabajadora, creo que a veces las mujeres son trabajadores de los varones, y eso no es correcto, la mujer debe abrirse espacios en trabajos que solo eran de hombres, como por ejemplo en la producción, con el chaco manejar movilidades etc.” dijo Quiroz al momento de consultarle los roles de una mujer cañera

Explica que cuando ella tuvo que enfrentar cada uno de sus desafíos, sufría de mucho miedo, sin embargo su única alternativa era seguir, continuará y buscar soluciones a su tragedia ya que su esposo enfermó

### Su desendencia continuará su pasos

Se casó a los 23 años, formaron un hogar con cinco niños dos mujeres y tres hombres; las cosas se complicaron en la vida de Teodocia cuando murió su esposo, tuvo que superar el dolor y ser fuerte por su familia. Los dos primeros años, la viuda estuvo sola administrando; se encargaba de la presiembra, siembra, cosecha, comercialización de su caña, los choferes, la zafra y los jornaleros.

Actualmente dichas actividades las hace con sus hijos, juntos cultivan caña, el 2017 se cultivó cerca de 9.000 toneladas de caña, recuerda que en un inicio ella sólo lograba 120 toneladas, con 20 toneladas de cupo al Ingenio Guabirá. Teodocia emocionada sostiene que es un orgullo que sus hijos estudiaran para seguir sus pasos en el sector cañero,

### Guabirá innovadora

Para ella Guabirá es una empresa que brinda grandes facilidades a sus asociados, es una industria innovadora, se anticipa a los hechos, fueron los primeros en producir Etanol y

promotores para la promulgación de la ley que permite a los bolivianos consumir gasolina mezclada con etanol; medida que se beneficiará a la economía del país y principalmente los productores cañeros, afirmó Quiroz.

### La metas de Teodosia Quiroz

A los 63 años, se siente vigorosa, este hecho lo atribuye a la vida del campo, desea incrementar su superficie cultivable y la producción, “seguir hasta donde pueda, me siento sana y con mucha fuerza para cumplir mis metas, la vida del campo me hizo fuerte y saludable”, asegura.

### Soy migrante exitosa

“Nunca he sentido malos tratos en Guabirá por mi condición y mi origen, me siento una migrante exitosa” dice Teodosia, asimismo explicó que ha pasado mucho tiempo para poder estar estable, aconseja a sus paisanos que la persona que llega a Santa Cruz, deberá saber trabajar bien la tierra y le ira muy bien.

Recomendó al Gobierno “que analice las medidas impositivas para la maquinaria agrícola”, y no poner más trabas al productor poniéndole impuestos a los tractores para el chaco, por sus camiones paga 2.900 bolivianos de impuesto, espera que no se incremente esta situación ya que sería insostenible.

Asimismo, sugiere que se apruebe eventos de caña transgénica, para no usar herbicidas seguidamente en los cultivos y producir más para exportar, producir Etanol y brindar seguridad alimentaria.



# VUELO DIRECTO A REPÚBLICA DOMINICANA

Esta empresa está regulada y fiscalizada por la ATT



**¿QUIERES  
SABER MÁS?**  
HABLA CON NOSOTROS EN:

f /BolivianaDeAviación  
BoaBolivia

Contact Center BO: 901 10 5010  
www.boa.bo

**BoA**  
Boliviana de Aviación





Ivar Perales Guerrero

VICEPRESIDENTE  
INGENIO AZUCARERO GUABIRÁ S.A.

## “GUABIRÁ ES UNO DE LOS SUEÑOS CUMPLIDOS MÁS IMPORTANTES DE MI VIDA LABORAL Y PROFESIONAL”

*El Vicepresidente del Ingenio Azucarero Guabirá, Ivar Perales Guerrero, expresa su satisfacción por ver hecho realidad un sueño, que aunque se veía inalcanzable, fue logrado gracias al esfuerzo y trabajo del equipo de productores cañeros al que pertenecía.*

### “Al principio lo veía inalcanzable, no estaba dentro de mis cálculos pero hice todo para llegar donde estoy”

No fue cuestión de sacrificio, sino de perseverancia y de trabajo, destaca Perales. Desde un principio cuando el ingenio era del Estado y ellos eran productores cañeros, veían muchas cosas que no estaban bien, hacían una serie de reclamos y buscaban los caminos para acceder a una industria azucarera; “nosotros solo éramos productores de caña y en ningún momento pensamos en que podíamos ser Guabirá.”

Ivar se involucró en la creación de UNAGRO junto a Roberto Barbery y su familia, ingenio del cual hoy es socio; pero lamentablemente con UNAGRO no ocurrió lo que planeaba, sino que fue una copia de lo que pasaba en las otras empresas. Entonces cuando se dio la oportunidad de acceder a la privatización de Guabirá y entrar como propietarios, pusieron todo el esfuerzo para lograrlo y hacerlo de una manera sistemática.

A Perales le ha tocado recorrer el mundo mirando lo que pasaba con las industrias azucareras en otros países, fundamentalmente aquellas que estaban sufriendo un proceso parecido al suyo; recuerda la gestión de Alvarado cuando fue Presidente de Perú, subió al Gobierno y privatizó algunas de las empresas del Estado y otras las nacionalizó; unas para bien y otras para mal. Tuvieron problemas, la producción azucarera peruana bajó en un 30% junto con el proceso de cambio que hubo. Esa era una de las cosas que los hacía pensar que podría pasar lo mismo con el Ingenio Azucarero Guabirá.

“Teníamos una amplia gama de experiencias para no cometer los errores que otros cometieron, porque yo creo que no es cuestión de inventar la pólvora, la cuestión es mirar el entorno, qué es lo que pasa y tomar las cosas que otros hacen mejor que uno.”

### “No acostumbro mirar para atrás, si no es para ver hasta donde he podido llegar”

El Vicepresidente de IAG cuenta que en su juventud ha sido arreador de bueyes en el trapiche de la molienda de su padre, cuidador de ovejas, chivas y ordeñador. Luego se convirtió en la persona que ayudaba más de cerca a su padre, e incluso tuvo que sustituirlo cuando vinieron problemas.

Su familia era una de las que no vivía en opulencia pero tampoco les faltaba nada, en el valle tenían una molienda con productos tropicales de todo tipo, a medio cerro tenían los valles con las frutas que procesaban. Era uno de los pocos lugares en Bolivia donde se producía nueces y también uvas con las que hacían vino y vinagre. Además de una propiedad que estaba en la parte más alta, donde se sembraba papa y oca.

“Me he criado en tres zonas geográficas, vivíamos cuatro meses en cada zona; y eso creo que lo enriquece a uno, conoce mucha gente.”

Ivar tuvo que salir pequeño del lugar donde vivía para ir a la Universidad Juan Missael de Saracho en la ciudad de Tarija, allí estudió cuatro años en la Facultad de Agronomía y terminó su carrera a nivel técnico superior. Resalta que no fue un alumno brillante, pero sobresalía siempre como buen estudiante y como buen amigo; “para mí es importante la amistad, porque los amigos verdaderos siempre están cerca de uno, yo tengo gente incluso desde la universidad con la que seguimos en contacto.”

Como consecuencia de su egreso, la universidad pagó un viaje a Santa Cruz desde Tarija, cuando llegó le encantó la ciudad, además de su clima; el minifundio en Tarija era un problema para su trabajo, sin embargo, al llegar a Santa Cruz se acabó el minifundio, “si usted quiere sembrar en grande lo hace, si quiere seguir siempre pequeño o mediano también, es decir, no hay un límite para la gente que quiere trabajar y eso es importante.”

Perales se casó muy joven con una cruceña con quien tuvo cinco hijos: tres mujeres y dos hombres, los cuales son profesionales y los dos varones estudiaron Agronomía, pues desde pequeños trabajaron junto a él.

Desafortunadamente hace un año y medio Perales y su familia recibió un golpe del que les fue difícil reponerse, al fallecer su hijo mayor en un accidente. “Fue un muchacho

brillante que los 39 años de su vida trabajó a mi lado”.

Es allí donde Perales es consciente de que los planes pueden tambalear, pero es cuando más necesitó usar su sentido común y demostrar fortaleza para transmitirla a su familia. Recalca que el apoyo de sus amigos también fue de gran ayuda: “tengo una gran cantidad de amigos que estuvieron en esos momentos, que si bien a uno no le cura la herida pero si le da la fortaleza.”

Ivar manifiesta que se siente satisfecho con todas sus vivencias, y más la de tener una familia que se ha unido sobre todo con la reciente tragedia. A raíz de ello, disminuyó en un 50% su trabajo para dedicarse más a su hogar, atender mejor a su esposa y viajar juntos. “Tenemos planes de irnos a Europa a fin de año, porque yo he recorrido casi el mundo entero, pero aún no la he llevado a conocerlo.”

### “No hay más metas por cumplir, esta es mi vida, he conseguido algo que he desee siempre”

Desde muy joven Perales estuvo involucrado en temas como la presidencia de La Unión de Cañeros y luego se trasladó al Ingenio Azucarero Guabirá, del que ahora es Vicepresidente por segunda vez junto a Mariano Aguilera.

Perales confiesa que no es una persona que tiene ni quiere mucho, pues su lema es “vivir bien con poco” y su mayor capital es la honestidad que ha manejado hasta este momento, por lo cual pide a Dios que lo guíe en esa dirección para bien de su familia. “La abundancia y la exageración no están dentro de mis principios, yo trabajo de una manera medida -comenta-, no me largo a la piscina pensando que mañana seré rico, sino que soy un productor mediano, no tengo mayores aspiraciones a estas alturas del partido.”

Sin embargo, aclara que seguirá poniendo todo su esfuerzo para que IAG siga por el camino que lo ha llevado hasta donde está ahora, y si llegan jóvenes a mejorar las cosas... bienvenidos. Pero siempre estará dispuesto a dar una idea o brindar un consejo para quien le sea útil, porque opina que el “saber mucho” no es solo gracias a “títulos o cartones”, y no tiene sentido comparar lo que las personas aprenden en la universidad y lo que enseña la vida.

Perales manifiesta que se siente muy agradecido por el grupo de amigos del que se ha rodeado desde hace 30 años aproximadamente cuando iniciaron el proceso. Algunos ya se están yendo, otros están mayores, en los que se incluye, pero es consciente de que hay una camada de reemplazo atrás, gente con mucha más formación profesional, gente adecuada para el manejo de empresas, porque si nosotros hubiésemos tenido las herramientas que los jóvenes tienen hoy, lo hubiésemos hecho mejor.

Respecto al trabajo que han desempeñado, indica que de seguro han tenido fallas, pero los resultados hacen que no se sienta frustrado, por el contrario, cree que las cosas se han hecho bien y aún hay mucho por hacer y por apoyar. Destaca que le gusta ver al Ingenio diversificado con el abanico de productos que ofrecen, entre ellos: el Ron, alimento animal en grandes cantidades, energía eléctrica limpia que se empezó a generar hace 7 años, además de estar por inaugurar una fábrica de papel que producirá unas 60 toneladas por día. -Todas esas cosas hacen que uno se sienta satisfecho en el tema de la dirigencia, de estar presente en la empresa-.







# TARJETAS DE CRÉDITO

## Solicítala ya!!

tarjetadecredito@bg.com.bo  
800-10-3999

- Tasa: **15.99%** el 1er año
- Financiamiento: 60 Meses
- Programa de Millas Vamos
- Seguro de Protección
- Administración de tu Tarjeta desde GanaMóvil
  - Extractos en línea
  - Pagos al instante
  - Y mucho más

Esta entidad es supervisada por ASFI







**Carlos Costas Aguilera**  
**DIRECTOR**  
**CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y**  
**TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA DE**  
**CAÑA DE AZÚCAR - CITTCA**

## CITTCA, NACE COMPROMETIDO CON EL MEJORAMIENTO CONSTANTE DE LA PRODUCCIÓN DE LA CAÑA DE AZÚCAR

*“Dios ha dado a las personas la misión de transferir lo que descubrimos a los demás”, reflexionó Carlos Costas Aguilera, Director Ejecutivo del Centro de Investigación Tecnológica y de Transferencia de la Caña de Azúcar (CITTCA). El investigador, se muestra con un fuerte compromiso el pueblo cruceño, ha sido parte por muchos años del Directorio del Colegio de Agrónomos de Santa Cruz en la búsqueda de ayudar a los cañeros, es Presidente de la Asociación de Industrias Cañeras Bolivianas. Invierte todo su tiempo en la búsqueda constante de mejorar la productividad de los cañeros, facilitando sus procesos para incrementar el ingreso económico y por ende la calidad de vida de sus familias. Costas, siendo un hombre de Ciencia, confiesa que es un apasionado del deporte, su club favorito es Destroyers, y regularmente practica el tenis.*

### Costas: “agradecido con Dios, con mi familia, y mi región”

Afirma que para él es importante seguir perfeccionándose y creciendo, porque siempre hay algo por aprender, más aún nosotros en Bolivia, comparado con otras regiones. “Nada es perfecto, todo es perfectible, tenemos la oportunidad de mejorar”, sostiene que esa puede ser la razón por la cual entró al área de investigación, es algo que le apasiona, buscar los por qué, el medio ambiente, transferir información, etc. Carlos Costas es un agradecido con Dios, con su familia, con su región, sus colegas y todos los que le han ayudado a formarse en lo que es. Las virtudes que atesora son la virtud y el trabajo, pues son pautas de vida que trata de transmitir a su familia, a sus colegas y a las personas que lo rodean. De igual manera manifiesta que es importante predicar con el ejemplo.

### CITTCA frente a la Ley de Etanol y el uso de biotecnología

Respecto a la aprobación de la Ley de Etanol, Costas mantiene el optimismo porque asegura que se abre un mercado potencial, pues las variedades para alcohol y para azúcar son las mismas, piensa que es una alternativa para el sector. Lo primero en lo que trabajarán es en un combustible más limpio y renovable. “Mi padre ha sido cañero, yo soy cañero y quiero que mis hijos también sean cañeros, ahí está la sustentabilidad del sector.” -Comenta-, para ello van a mejorar el área de plantación, porque se están subutilizando la capacidad productiva. El biocombustible que se va a producir, es lo que se dejará de importar y tendremos un ahorro de divisas, además va a generar trabajo, y dinamizará la economía. Por eso piensa que es una gran oportunidad, para lo que también hará falta mejorar las variedades, el manejo, las fertilizaciones, manejo de las malezas y plagas, etc.

Costas opina acerca de la biotecnología, que fuera de traer al país variedades transgénicas, él quisiera que sus variedades sean transgénicas pero que aún no se los permiten, además, en caso de tener la posibilidad de traer variedades transgénicas al país, éstas tienen que adaptarse a nuestro clima y las variaciones ecológicas. Pero en caso de abrirse la posibilidad del uso de biotecnología habría que trabajar, indica, en hacer transgénicas las variedades producidas en el país, “con nuestro material”, ese el camino que Costas asegura que se debe tomar y que CITTCA está preparado para ello.

### Metas y desafíos por cumplir...

Como CITTCA destaca que su meta constante es mejorar la productividad, y siempre hay nuevos desafíos para mejorar productos vía variedades, fertilización, control biológico, manejo de plagas, etc.

Como persona su meta es contribuir a su sociedad, formar a sus dos hijos que están en la universidad y a su hija menor que está en el colegio. Y aunque en su corazón está el deseo de que sigan un camino similar al de él, solo ellos pueden elegir sus caminos libremente, porque asegura que no hay cosa más linda que levantarse a hacer lo que a uno le gusta. Él despierta todos los días a las 5 de la mañana para ir a Saavedra, y agradece a Dios por un nuevo día en el que puede hacer lo que ama.

### CITTCA: la mejor inversión para el sector cañero desde Guabirá

La investigación de la caña de azúcar en Santa Cruz en la década de los '30 hubo una crisis, una enfermedad “el Mosaico” en ese entonces se usaban variedades criollas, a raíz de dicha enfermedad dos entidades, viajan a Argentina con sus propios recursos, para traer variedades y controlar la enfermedad. Uno de ellos fue Aguilera Arredondo, su abuelo, quien aparte de introducir estas nuevas variedades, introdujo también las nociones de control biológico en sus propiedades. Paralelo a esto junto con una empresa de firma alemana, empiezan a traer las primeras variedades con las que enfrentaron la enfermedad y pudieron tener producción de azúcar.

En la década del '50 con ayuda americana, hacen un primer apoyo para la investigación al ministerio de culturas, donde es el CIAT, que en ese entonces se llamaba Estación Experimental de los Llanos, comienzan a investigar variedades y fertilización en caña de azúcar. Luego el Ministerio de Agricultura toma la investigación en los años '60 hasta que llega la comisión para el estudio de caña de azúcar CNECA, quienes hacen las investigaciones al final de 1960, los cañeros e industriales de Santa Cruz, y deciden crear un centro de investigación y lo crean con el nombre de CINCA, que era netamente privada.

Compraron un inmueble al lado del CIAT y comienzan a hacer la investigación, invitan de Argentina al Ing. Guillermo Foz, que trabajaba como Director de Investigaciones de Caña en Argentina, y así se crea el CINCA; que hacía sus estudios en la parte de mejoramiento vegetal, control biológico y todas las ramas de la agronomía respecto a la caña de azúcar.

A inicios del año 1992 deciden cerrar este centro de investigación, que justamente coincide con el período de crisis del azúcar en el mundo por su precio deprimido, por ende, cierran varios centros de investigación en diversos países; desapareciendo la investigación en caña hasta que La Unión de Cañeros y el Ingenio Azucarero Guabirá crean una agencia de extensión y apoyo al cañero por el año 1997, al ver que esto tuvo éxito deciden reabrir el centro con el nombre de CITTCA (Centro de investigación y transferencia de tecnología de Caña de Azúcar) el cual está abierto para que las personas puedan ingresar y convertirse en socios, es así que desde el año 2000 viene trabajando ininterrumpidamente.

Costas comenta que trabajan entre 300 y 10.000 cruzamientos por año, los cuales van pasando por procesos de selección. El hacer una variedad demora entre 8 y 10 años, al final se va seleccionando y quedan pocas variedades; el CITTCA en el transcurso de estos 18 años han lanzado cerca de 15 variedades.

Las variedades más plantadas en Bolivia son desarrolladas por CITTCA, incluso en el Ingenio de La Paz, el cual tuvo la oportunidad de visitar y se sorprendió al encontrar su variedad con muy buenos resultados, llegando a ser mencionados por el Presidente del Estado, quien afirmó que las variedades del CITTCA tenían gran entrada en el interior de Bolivia.

Costas aclara que no solo se hacen variedades en el proceso de hibridación, sino que insertan variedades del exterior que son probadas, y si dan buenos resultados las lanzan al mercado, con lo cual abarcan el 70 u 80% del área productiva de Santa Cruz, y son utilizadas sus variedades en otros ingenios además de Guabirá.







[www.fino.com.bo](http://www.fino.com.bo)  
 FinoBolivia

**LA ESENCIA DE NUESTRO ACEITE  
ES LA PUREZA DE NUESTROS CAMPOS**



# MARIANO AGUILERA TARRADELLES: SEMBLANZA DEL PRESIDENTE DEL INGENIO AZUCARERO GUABIRÁ S.A.

Viene de la Pág. 3

Comenta que la dirigencia se dejó manipular política y económicamente en aquella época, esto porque, según cuenta, había un grupo fuerte que quería apropiarse de Guabirá, dicho grupo integraba a políticos y económicos" „fue una batalla muy dura. En ese año, pasan como 2 meses y el Gerente de Guabirá, el Sub Gerente, el Jefe de Fábrica y el Segundo de Fábrica y Elaborados nos hacen un juicio. “Toda la estructura de ingenio fue enjuiciada, reclamando acciones porque en la ley no preveía darles cargos jerárquicos y también nos congelan las cuentas. La decisión que fue tomada ese instante, fue darles 24 horas de plazo para desistir del juicio ya que le estaban haciendo un daño a Guabirá, pero ellos no se hacían responsables, se rieron de mí y dijeron que sin ellos no funcionaría GUABIRÁ...”. Al no desistir del juicio, UNICA S.A. toma la decisión de “botarlos” y al día siguiente a las 6 de la mañana, Mariano estaba en la portería y no permitieron la entrada a ninguno de ellos. Realizaron la zafra, al no tener apoyo, todos hacían de todo, se embarcaron en la búsqueda de gente para trabajar y realizar más gestiones pero Guabirá no se detuvo.

Aquella primera zafra fue muy difícil y complicada para ellos; explica que los que confiaban decían: “no, eso va a fracasar” pero los conflictos aumentaron debido al cambio de gobierno que entró y querían que Guabirá regresara para atrás. El grupo de gente que acompañaron en aquel proceso como: Don Abelardo Suárez, Freddy Pinto, Julio César Reynoso, Mariano Aguilera y el Ing. Ruddy, no podían ni dormir con esos problemas, sin embargo tenían de su lado mucha gente, a todos los cañeros y dirigentes. Aquellos 365 días y más fueron durísimos pero se logró consolidar y siguieron adelante. De a poco se fueron ganando la confianza de todos y es por eso que Guabirá es lo que es hoy en día; “gracias al esfuerzo, trabajo y dedicación al cumplimiento de nuestro anhelado objetivo, Guabirá está como está” agregó.

## Anécdotas que traen recuerdos amargos

Cuando se compra Guabirá ante la denuncia de que habían hipotecado el azúcar que no era del cañero tuvieron que hipotecar los bienes personales de Mamá Elva, “yo hablé con mi tío Cristóbal y me dice: hay que hipotecar todo, Naranjales estaba hipotecado pero la segunda hipoteca sirve. Le pedí a mi madre y ella entregó los títulos de lo único que teníamos, esto en beneficio de todos para que nadie quede fuera, otras personas también hipotecaron algunos bienes. Cuando voy con mis papeles, el ingeniero me dice que como voy a hipotecar los bienes de mi familia, el entró conmigo y yo con mis papeles al banco, y cuando estábamos sentados con Cristóbal Roda. Todos tenían sus pequeñas propiedades. Esas son actitudes y decisiones que se dan y que es muy difícil que lo hagan y siempre lo vamos a seguir haciendo, ayudando al que menos puede.”

50ctvs. eran los que se tenía de financiamiento por tonelada de caña, la hipotecaron a 10 dólares la tonelada para poder sacar dinero y pagar el compromiso con el estado nacional para sacar un aval del Banco Unión; Cristóbal Roda Daza, el Presidente del banco, les ayudó.

“Fue una gran decisión de mi madre y mi familia haber dado los bienes hipotecados, tengo todos los documentos, los pagos, las letras, porque nadie sabe cómo se ha hecho todo, pero se hizo”, comentó orgulloso.

## “Fui directivo de...” y así se perdió la cuenta

Parte de la lista de instituciones que dirigió anteriormente se encuentran: ANAPO, la Federación Nacional de Cañeros, Unión Agroindustrial de Cañeros, una empresa que se conformó para entrar al proceso de privatización. Además de la Cooperativa Agropecuaria, también destacar la presidencia de casi 15 años que mantuvo dentro del comité de Chané Colonia Piraí, donde logró consolidar un anhelo de toda la zona norte, la ruta asfaltada que hasta ahora se sigue ejecutando. También fue Vicepresidente del Consejo Nacional Cañero, Vicepresidente de la Confederación Iberoamericana y Filipina de Productores de Caña. Ha sido Vicepresidente de CADEX, asimismo de la Federación de Empresarios Privados. Muchas veces fue “arriconado”, han surgido confrontaciones con algunos sectores por defender los intereses de lo que él llama, el verdadero productor y no se arrepiente de esto porque cree que hasta el día de hoy, pese a los conflictos con aquellas personas, le tienen un respeto y él también.

Su relación con los directivos siempre fué muy cordial y muy buena. Según cuenta, escuchan todo lo que se sugiere, se debaten temas, se analizan y considera que están como están por su gente. “...de repente hay gente que puede ser pequeña accionista, pero tiene las ganas de aportar, de apoyar y siempre hemos buscado consenso, no atropello”, replicó.

Un aspecto a destacar es la gestión realizada en su paso por todas estas instituciones, que ha marcado una importante huella con las

acciones realizadas en beneficio de la institución y de la gente que la compone.

## Un futuro inimaginable

“Nunca me imaginé estar así a los 17 años, recuerdo que también se recogía cadena, “porque resulta que cada uno entregaba su caña” y había que ir en una movilidad a recoger cadena para que al otro día pueda cargar su caña, entonces toda la noche estábamos haciendo cola no solo para meter caña sino para recoger cadena y lo hacía personalmente”, comentó.

El no tener nunca un contacto o acercamiento con algún jefe de oficina de caña, sin siquiera poder verlo de lejos cuando yo Kiko era cañero, incentivó a que hoy, siendo Presidente, trate de ser lo más accesible posible para cualquier persona, “el que va al Ingenio, sea el portero, o el que sea, yo lo recibo en Guabirá porque nunca pude yo tener la satisfacción de conversar con el jefe de oficina de caña, peor con un gerente, imposible con un director...”, es entonces que estableció una relación de integración total entre toda la gente.

Mariano ha dado su vida por Guabirá y lo seguirá haciendo, aún con las adversidades que el proceso de privatización trajo consigo aparte de mil problemas, sin sabores, ofreciendo a su persona mucho dinero para que se retire y hasta amenazas de muerte.

## Decisiones acertadas

“...Un empresario me pidió una reunión y acepté, pero fui custodiado por los cañeros porque no sabíamos en que íbamos a terminar. Ahí me ofrecieron 1 millón de dólares en un maletín o 10% del Ingenio, nosotros (los cañeros) estábamos pagando 10.000.130 y esta gente me dijo que se tiene que vender en 5.000.000 al contado, Guabirá se va a cerrar en un año porque ya está todo coordinado. Este año venden su caña donde sea y el próximo año de rodillas van a venir, no a vender su caña, sino su tierra, eso me dijo y provocó que cada uno haga una reacción totalmente diferente y heché por la borda todo y le brinquemos con todo ese equipo humano y hasta el día de hoy a defender los intereses de esa gente pobre, de esa gente pequeña, de ese cañero que es dócil, bueno, trabajador, que se sacrifica de sol a sol; no puede un empresario, una gente estafarlos a ellos, hay que apoyarlos. Hay cañeros que no daban más que 200 toneladas y hoy meten 20 mil toneladas. Gente que ha venido del occidente, que ha venido de zafro, de carpidor, cosechador de algodón y ahí están de dirigentes, con condiciones, con cosechadoras”, contó Aguilera; todo esto forma parte del desarrollo de Guabirá y es donde se les ha dado oportunidades a la gente y según Mariano, eso no debe cambiar.

## ¿Azúcar con o sin azufre?

Agrega como comentario que todos los azúcares en el mundo tienen mínimas partículas de azufre ya que viene del campo, y que gracias a ciertos análisis científicos se ha podido demostrar tal afirmación. Guabirá tiene azufre en su más mínima expresión y adecuada a la que el cuerpo humano lo necesita. Dicho estudio menciona que el azufre es bueno para la salud en las cantidades que corresponde tener.

## “Esta pasión también es de carácter generacional y emocional”

Parte del equipo de trabajo de Mariano se encuentra en el campo para asistir a capacitaciones. Los padres de los que trabajan actualmente, trabajaron hace 2 generaciones en Guabirá.

Los hijos, los nietos, hay familias trabajando con ellos; como amigos, como hermanos todos juntos jugando fútbol.

Lazos formados desde que jugaban fútbol desde jóvenes, algunas de esas familias siguen con ellos. “Soy orgullo de los lazos que se han formado” algunas de la familias que siguen trabajando en Guabirá son: Balcázar, Cortéz, Aramayo, Orellana. Desde las empleadas, tractoristas y choferes, mecánicos, todos han trabajado ahí.

“Yo tenía mi capataz que de apodo le decían Chomo, trabajó mucho tiempo conmigo y yo le hacía caso en todo, andaba con su librito en el bolsillo, tenía tanta experiencia que podía salir a tomar unos tragos el fin de semana pero el lunes a las 6:00 am, estaba tocando la campana. Era un hombre ordenado, responsable. Tomaba su caballo, su machete y su escopeta, realizaba todos los trabajos de campo, me decía: hoy no siembre porque es luna llena, los cepes están moviéndose, va a venir mal tiempo y nunca fallaba a lo que me decía, realmente era mi brazo derecho. Ahora sus 4 hijos de Chomo, trabajan conmigo”.

## Toda una vida dedicada al servicio y al campo...



Contar sus experiencias del trabajo con la gente que lo acompañó y lo apoyó, le recordó un anécdota de su padre. “Kiko”, como muchos les dicen de cariño, tenía 6 años, siendo ágil y conocedor desde niño de los quehaceres de su familia, le compraron un caballo y los primeros días estuvo paseando con su corneta por delante, apoyaba en el armado de las carpas y en el riego de sus naranjales. Pero uno de aquellos días olvidó regar y trató de engañar a su padre diciendole que sí lo hizo, en el momento que le fueron a revisar, su papá intentó darle una patada por desobedecer y mentir pero él lo esquivó con agilidad, esto causó que su padre perdiera el equilibrio y cayera rompiéndose el brazo; el problema no terminó ahí, estaba siendo buscado pero “fui y me subí a la punta de un árbol de motoyoe y no había quién me baje de allá”, cuenta a carcajadas.

Al pasar a su faceta de padre, con dos frutos de su matrimonio, agradece el tener buenos hijos y confiesa que trata de darles todo lo que él no pudo tener en su juventud. La tarea de criarlos, cuidarlos, llevarlos al colegio fue de su esposa ya que al dedicarse al trabajo fuera de la ciudad la mayor parte del tiempo, no le permitía poder estar mucho tiempo con ellos. “Ahora estamos con mi nieto y disfrutándolo, estoy seguro que él va a ser más campesino que yo”, afirmó.

## El Naranjal atravesó el tiempo

El plan Bojan le dio un impulso al tema agrícola en Santa Cruz, hicieron las carreteras, La Paz, Santa Cruz, Montero, Okinawa, Minero. En aquella época, el año 69, su padre fue el cañero más grande, al vender a los 4 ingenios pero todo era de carácter manual, le daban la comida a los zafreiros, no había luz eran lámparas a querosén que necesitaban ser bombeadas para funcionar. Mientras los choferes descansaban, Kiko, Cacho y su padre llevaban los camiones para que fueran cargados, al ser cargados por 8 personas, tardaban alrededor de 2 a 3 horas terminar un camión a pulso, en una época donde todo era manual y chaquero, era complicado. Mamá Elva cocinaba para darle de comer a las 400 personas que trabajaban para los cañeros Aguilera que a pesar de las adversidades; “fue una época linda” agrega Mariano. Las transformaciones de El Naranjal a lo largo de los años se evidencia en la mecanización de la actividad en el Norte cruceño, comienzan los desmontes y las máquinas, las cargadoras en el caso de la caña; aparece la soya, el algodón. Otra aspecto a resaltar del avance es el surgimiento de las industrias y las agroindustrias inexistentes antes, como ser ANAPO, FINO, GRUPO ROMERO.

## Guabirá, un Ingenio transformado y actualizado

Guabirá es el mayor Ingenio Azucarero de Bolivia, y está situado en Montero, en el Departamento de Santa Cruz. Es una empresa que en sus inicios molía 4500 a 5000 toneladas de caña por día, hoy en día muele 20.000, la diferencia es evidente.

Hace muchos años atrás, Guabirá consumía diésel, gas y leña para poder funcionar. Hoy, con su bagazo no necesita de ningún combustible adicional, lo que les sobra lo venden para energía al sistema interconectado nacional, vendiendo 21 megavatios hace casi 10 años, “...Guabirá es alcoholes, es Ron, es ración total, es energía, es bagazo hidrolizado, bagazo crudo, melaza, Ron Kayana y un sin número de productos que han avanzado. Yo diría que Guabirá es una empresa de primer nivel a pesar de sus problemas”, argumentó. Es una empresa que fue comprada con mucho esfuerzo y que transformó aquellos “fierros”, llamado así por ellos, están de adorno, ahora es una empresa tecnológicamente adaptada, pero con muy buen rendimiento.

Otro de los claros ejemplos de los evidentes avances tecnológicos en el norte es Guabirá, que en la actualidad funciona con satélites en su sistema de controles. La oportunidad que se le presentó para trabajar con los amigos de sus padres desde muy joven, le ayudó a conseguir esta transformación en la industria cañera.

Guabirá marca las pautas como empresa sucroalcoholera por varios motivos y uno de ellos es que sus mediciones son exactas, por ejemplo; la tonelada pesa 1.000 kilos, el kilo de azúcar pesa 1 kilo, los 5 kilos “peso exacto” como su slogan lo menciona. Otro de los motivos es que el cañero da 200 toneladas es igual o mejor tratado que el de 20 mil toneladas, las decisiones son tomadas por el directorio en favorecimiento de la gente más débil.

## Más que colegas y amigos, una familia

Considera que con quienes trabaja no sólo son sus colegas, sino sus amigos y esto ha repercutido en generaciones recientes como ser su hijo, hijos de sus amigos y otros jóvenes que ya están tomando la posta.

La Cooperativa que representaba Mariano estaba quebrada, metiendo únicamente 6.000 de caña, 5 personas estaban dentro de ella. Rubén Costa, Armando Roca, Mariano Aguilera, Nene Moreno y Jorge Hurtado, fueron los mismo encargados de hacer resurgirla desde las cenizas, haciendo que el contador aumente a 600.000 toneladas de caña.

Para poder arreglar el problema existía un sin número de riesgos y dejar muchas cosas de lado, como ser el momento de la negociación para el pago de la deuda el Banco Agrícola en la ciudad de La Paz en una fecha complicada, Navidad; Rubén y Mariano tenían que volver con sus familias y a pesar de las gestiones, no encontraban pasajes, tuvieron que tomar un Expreso para poder llegar a tiempo y afortunadamente, lo lograron.

“Teníamos entre 22 a 23 años y los de la cooperativa decíamos que nos íbamos a mantener bien hasta los 30, sin darnos cuenta estaban a la vuelta de la esquina, de ahí llegaron los 40, de ahí los 50, ahora ya estamos hablando de los 70 porque ya pasé los 60”

No sólo los lazos cañeros y de amistad lo caracterizan, sino también las invitaciones que recibió para incursionar en la política de alto mando (candidatura a la presidencia), decidió rechazar la invitación pero apoyó la candidatura de Rubén para Gobernador, esto por un lado, y por el otro cuando decidió entrar en el frente político fue con asamblea constituyente y lo hizo por orgullo propio ya que recibía críticas de que no “arrastraban” mucha gente como los políticos tradicionales, “... yo les dije voy a ganar, y ganamos de lejos”, acotó. Los sin sabores que conllevó que esté en la política fue que tiempo después, cuando comentó que quería salirse de la vida política, lo “botaron” del partido sin argumento alguno. Aguilera afirma que a partir de aquella experiencia, le dijo adiós definitivo a la política gubernamental, pero agrega que políticas institucionales y de servicio, siempre las seguirá haciendo.

## “Guabirá siempre ha dicho la verdad, no podemos jugar un partido escondiendo la pelota”

El proceso para que el Bioetanol se cumpliera fue difícil, en cuestión de precios, negociación, en la forma y un sin número de reuniones que en las últimas etapas estaban involucrados en las decisiones, el Presidente, el Vicepresidente, el Ministro de Hidrocarburos, el Presidente de YPFB, en ese aspecto Guabirá ha cumplido un rol muy importante en forma conjunta con otras empresas.

Guabirá hace casi 30 años que produce el etanol, El Guabirón se llamaba, funcionaba en el surtidor La Cima, vendía alcohol puro, mezclado con gasolina y se vendían en los surtidores de Montero también.

En aquella época anterior se cerró el proyecto del Biocombustible por los intereses de las grandes transnacionales, sin embargo, comenta que no ha sido fácil este Gobierno porque no creían, pero al final se convencieron y lo cataloga como una gran decisión porque ya estamos importando gasolina a un precio carísimo, los aditivos carísimos, y contaminantes y el tener un producto que no pueda costar mucho implementarlo y hacerlo, ganamos todos, gana el productor, la industria, gana el Estado, gana el consumidor y gana el medio ambiente, porque va a consumir un producto de gran calidad.

Una de las frases que destaca Kiko Aguilera es que, “... todos debemos llegar a la alta productividad porque a los bolivianos no nos sirve producir si no tenemos los cambios genéticos, la biotecnología. Por ejemplo, no tiene sentido no querer los alimentos genéticamente modificados y luego importar arroz, maíz de procedencia totalmente modificada, no tiene ningún sentido, no seríamos competitivos. La biotecnología no es dañosa para nadie, científicamente es demostrado que no afecta a la parte humana”. Comenta también que en el momento que la biotecnología se aplique y se vea el rendimiento de la misma, ningún cañero se resistirá al cambio porque tiene mayor resistencia y productividad. La variedad de caña que los cañeros poseen hecha por Guabirá está prácticamente en todo el país en un 80 a 90%”.

Una de las metas del “Presi de los cañeros”, es cumplir su gestión de casi dos años que le restan siendo Presidente de Guabirá, ayudando a que el Ingenio avance, produzca más caña, más alcohol, más azúcar y dejar a toda la “camada de jóvenes”; como califica él toda la tecnología y el respaldo para que, “...continúen 100 años más”. Otra es incentivar que tanto su hijo como su yerno, puedan entrar al tema agrícola.





AGENCIA DESPACHANTE DE ADUANA

✚ Importaciones y Exportaciones bajo todos sus regímenes.

📄 Trámites de Importación en Frontera.

🌐 Nacionalización de mercancía en Frontera.

✓ Departamento exclusivo de Autorizaciones previas.

👤 Asesoramiento Técnico y Logístico en Comercio Exterior.

Calidad Asegurada



[www.mersur.com.bo](http://www.mersur.com.bo)

📍 Av. Alemana, calle Toropés esquina cupechicho.

✉ [agencia@mersur.com.bo](mailto:agencia@mersur.com.bo) ☎ 3-418441

**30 años** al servicio del empresario boliviano  
comprometidos con la facilitación del comercio exterior.



**PANAMERICANA**  
AGENCIA DESPACHADORA DE ADUANA

La Honestidad e Integridad es la brújula que guía nuestros servicios profesionales

La Confianza de nuestros clientes es el motivo de nuestra superación

La Calidad de nuestros servicios hace que seamos los Primeros en Servicios Aduaneros



Sistema de Gestión de la Calidad  
Certificado N°EC-261/14

**32**  
Años



Av. La Salle Canal Isuto  
Esq. 3er. Anillo Interno



TELF: 343-7260  
FAX: 343-5180



[panamericana@agedepa.com.bo](mailto:panamericana@agedepa.com.bo)



[www.agedepa.com.bo](http://www.agedepa.com.bo)





## **Cámara Regional de Despachantes de Aduana de Santa Cruz**



**SU AGENTE DE ADUANAS ES GARANTÍA DE LEGALIDAD Y  
TRANSPARENCIA EN SUS EXPORTACIONES E  
IMPORTACIONES**

**[www.crdascz.com](http://www.crdascz.com)**

- Dirección Oficina Central: Calle Ballivián # 911
- Santa Cruz de la Sierra - Bolivia

- Teléfono: (591) 3364830 Fax: (591) 3332231
- Correo: [camararegional@crdascz.com](mailto:camararegional@crdascz.com)



## PRIMER INGENIO AZUCARERO BOLIVIANO CON CERTIFICACIÓN INTERNACIONAL DE SOSTENIBILIDAD - **BONSUCRO**



El Ingenio Azucarero Guabirá S.A. y sus productores cañeros, recibieron la certificación 'BONSUCRO' aplicable a sus productos azúcar y alcohol, al haber cumplido satisfactoriamente con los 69 rigurosos requisitos exigidos por el estándar BONSUCRO y el estándar de la "Cadena de Custodia", convirtiéndose en el primer ingenio suroalcoholero de Bolivia con dicha certificación. La entrega de la certificación se realizó este 9 de mayo de 2018 en sus oficinas de Santa Cruz.

"Luego de pasar rigurosas auditorías realizadas por la empresa internacional Control Union tenemos el privilegio de recibir esta certificación y la satisfacción de decir que somos el primer ingenio de Bolivia en tener una producción sostenible certificada por BONSUCRO", dijo el presidente de Guabirá Mariano Aguilera.

## GUABIRÁ, PRIMER INGENIO AZUCARERO BOLIVIANO CON CERTIFICACIÓN INTERNACIONAL "BONSUCRO"



*El Ingenio Azucarero Guabirá S.A. recibió la certificación "BONSUCRO" aplicable a sus productos azúcar y alcohol, al haber cumplido satisfactoriamente con todos los rigurosos requisitos exigidos por el estándar BONSUCRO y el estándar de la "Cadena de Custodia", como lo declara en el Certificado otorgado por la prestigiosa organización mundial BONSUCRO (Better Sugar Cane Initiative – "Iniciativa para una Mejor Caña de Azúcar") con sede en Londres, Inglaterra, convirtiéndose en el primer ingenio suroalcoholero de Bolivia con tal certificación. La entrega de la certificación se realizó este 9 de mayo de 2018 en sus oficinas de Santa Cruz.*

### Ingenio boliviano con producción sostenible BONSUCRO

El Presidente del Ingenio Azucarero Guabirá, Ing. Mariano Aguilera, dijo que "luego de que en el 2017 Guabirá fue elegido ganador del Premio Global BONSUCRO entre varias factorías famosas del mundo, entre las que quedaron como finalistas el Grupo Raizen y Elo de (Brasil) Cristóbal Colón (República Dominicana), Serra Grande (Brasil) y Eid Parry India Ltd., nuestras actividades en el ámbito de la sostenibilidad no pararon, y

continuamos fortaleciendo acciones transformadoras e innovadoras en la producción sostenible de la caña de azúcar reduciendo los impactos sociales y medioambientales".

"Este año, luego de pasar rigurosas auditorías realizadas por técnicos de la empresa internacional Control Union -con sede en Holanda, con presencia en más de 70 países y acreditada por BONSUCRO para prestar este servicio- tenemos el privilegio de recibir esta certificación que avala nuestro cumplimiento con dichos estándares, y





# 150

150 años colaborando  
para que el mundo  
*prosper*e

## nuestro **PROPÓSITO**

ES SER EL LÍDER EN NUTRIR  
A LA POBLACIÓN MUNDIAL,  
A TRAVÉS DE NUESTRA  
**CADENA DE SUMINISTRO**  
DE GRANOS Y OLEAGINOSAS



## nuestra **MISIÓN**

ES CREAR VALOR DISTINTIVO  
A TRAVÉS DE NUESTRA  
**CADENA DE SUMINISTRO**;  
**MANEJO DE RIESGO Y**  
**VALOR AGREGADO A CLIENTES**



## nuestros **VALORES**

SEGURIDAD  
INTEGRIDAD  
LIDERAZGO  
RESPONSABILIDAD  
COLABORACIÓN



**Cargill Bolivia S.A.**

Oficina: (591-3) 333-6750

Dirección: Calle Andrés Manso Nro 248

Santa Cruz - Bolivia

**[www.cargill.com](http://www.cargill.com)**



hoy tenemos la satisfacción de decir que somos el primer ingenio de Bolivia en tener una producción sostenible certificada por BONSUCRO”, añadió.

#### Enorme efecto multiplicador en toda su cadena productiva

Aguilera informó que “el Ingenio no posee caña propia, por lo que esta certificación que se aplica a toda la cadena productiva de la caña de azúcar fue aún más difícil, y solo se logró gracias al apoyo del sector proveedor de materia prima (caña) que conforman la Unión de Cañeros Guabirá, con quienes de forma conjunta y coordinada se llevó adelante este proceso por varios años hasta cumplir con estos requisitos que son bastante exigentes para todos los ingenios del mundo”.



Por su parte, el Presidente de la Unión de Cañeros Guabirá (UCG), Rodolfo Jordán, indicó que “alineándonos con el esfuerzo del Ingenio Guabirá, los productores cañeros que participaron en esta fase inicial de certificación, han implementado procesos administrativos y realizado diversas inversiones para el cumplimiento de los requisitos del estándar BONSUCRO, mejorando la calidad de vida de sus trabajadores de campo, sus zafreros y familias, y también han creado con estas acciones un respaldo y seguridad jurídica como productor cañero frente a inspecciones de las autoridades correspondientes”, concluyó.

#### Importancia de la certificación BONSUCRO

La certificación BONSUCRO es un reconocimiento a los procesos de sostenibilidad ambiental y sostenibilidad social, implementados de acuerdo con estándares internacionales en toda la cadena productiva de la caña de azúcar, algo importante

para permitir a Guabirá y a otros ingenios certificados en otros países, mejorar sus ventas nacionales e internacionales a clientes que mantienen políticas de compra de productos e insumos con certificaciones sostenibles.

#### IBCE felicita a Guabirá, por ser el primero con “BONSUCRO”

El Presidente del INSTITUTO BOLIVIANO DE COMERCIO EXTERIOR (IBCE), Reinaldo Díaz, expresó su “beneplácito de que Guabirá haya logrado el Estándar de Cadena de Custodia Internacional de BONSUCRO, lo que coloca al Ingenio a la vanguardia en materia de certificación de la cadena productiva del azúcar y alcohol en Bolivia, con una proyección internacional, al ser el primer Ingenio boliviano que accede a esta prestigiosa norma reconocida mundialmente”.

“El IBCE ha coordinado esfuerzos con el Ingenio Azucarero Guabirá y la Unión de Cañeros Guabirá para promover e implementar criterios de producción sostenible y de buenas prácticas en la cadena de la caña de azúcar, logrando en el 2008 la certificación con las Normas Bolivianas del TRIPLE SELLO, para sobre esta base conseguir el Estándar Internacional BONSUCRO, luego de una rigurosa auditoría por un organismo de certificación independiente, como es Control Union”, indicó.

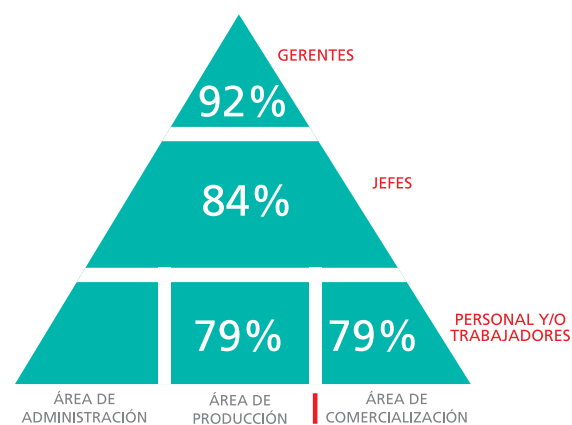
Díaz explicó que BONSUCRO (Better Sugar Cane Initiative – “Iniciativa para una Mejor Caña de Azúcar”) es una organización que promueve esquemas de certificación que buscan reducir los impactos sociales y medioambientales implicados en la producción de caña de azúcar, entre ellos el Estándar de Cadena de Custodia, el cual refrenda la producción sostenible y su trazabilidad.



## SATISFACCIÓN LABORAL



Guabirá es consciente que una persona con un alto nivel de satisfacción en el puesto tiene actitudes positivas hacia el mismo reflejándose en menor ausentismo, menor rotación y mayor productividad.



Gerentes 92% | Jefes 84% | Personal y/o Trabajadores 80%

Por lo que se gestiona los factores más importantes que conducen a la satisfacción en el puesto como el trabajo con objetivos, compensaciones equitativas, condiciones de trabajo adecuadas, capacidad del jefe para mostrar interés en el empleado, colegas que apoyen y el ajuste de personalidad/puesto.



# La decisión **Correcta** para **Ganar**

*La **UAGRM BUSINESS SCHOOL** es la entidad educativa de formación postgradual que apuesta por una formación innovadora y de calidad. Cuenta con procesos internos que impulsan una cultura de mejora continua en la oferta académica, docencia y servicios.*

*Estas características de auto exigencia permanente le permite sobresalir en el entorno de la educación postgradual de nuestro país.*

## Oferta **Académica** Cursos Virtuales

(Con certificación Internacional de Kotler Impact)

- ▶ Marketing Básico
- ▶ Marketing Esencial

## Diplomados

- ▶ Riesgo Financiero.
- ▶ Gestión de Proyectos bajo la Guía del PMBOK®
- ▶ Investigación para la economía y los negocios

## Maestrías

- ▶ Administración de Empresas (MBA)
- ▶ Finanzas Corporativas
- ▶ Dirección de Marketing
- ▶ Comercio Internacional
- ▶ Formulación y Gestión de Proyectos Públicos y Privados
- ▶ Administración y Gestión de Recursos Humanos
- ▶ Docencia Universitaria en Ciencias Empresariales
- ▶ Gestión de la Innovación y la Tecnología **NUEVO**

## Doctorado

- ▶ Doctorado en Ciencias Económicas y Empresariales





## PROGRAMA RSE "APRENDIZAJE Y DESARROLLO"



*Realizamos inversión social en capacitación, porque sabemos que la educación es la base del desarrollo humano.*

### Aprendizaje y desarrollo de nuestros colaboradores

Mejoramos las competencias de nuestros colaboradores, es decir, sus conocimientos, habilidades, experiencia, actitudes y conductas, logrando excelencia en el desempeño de las actividades que realizan.

### Aprendizaje y desarrollo para los hijos de nuestros colaboradores

Contribuimos a través de la Unidad Educativa Guabirá-Don Bosco en la formación y desarrollo de los hijos de nuestros colaboradores, en su crecimiento como persona de bien y futuro constructor de una mejor sociedad.

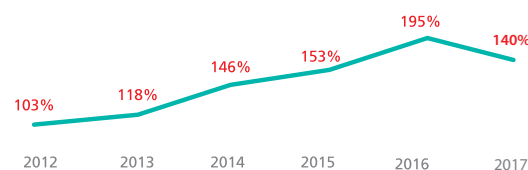
Mantenemos los niveles de escolaridad inicial, primaria y secundaria, beneficiando a más de 730 estudiantes, a los que también se les brinda el transporte escolar. El aporte para su funcionamiento en la gestión 2016 fue de 521.618 Bs.

En el proceso de mejora continua de nuestra Unidad Educativa Guabirá Don Bosco, se han realizado mejoras y mantenimiento en infraestructura por un valor aproximado de 108.019 Bs. Como fueron los cambios de techos a aulas, pintado, reparación de la gruta, montaje de ventiladores, mantenimiento al sistema eléctrico, reparación de puertas, ventanas, pupitres y vitrinas.

	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Ejecución %	99	99	99	97	99	94
Indice de cumplimiento %	103	118	146	153	195	170
Horas Hombre	10264	11797	14626	15340	19496	21077
Nro prom de trabajadores	1162	1037	1037	1176	1144	1144
Indice de intensidad hh/tr	9	11	14	15	17	18

### FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN

Indice de cumplimiento %



### Becas Universitarias Guabirá

Los hijos de nuestros colaboradores que se esfuerzan constantemente en el estudio y tienen notas destacadas, pueden optar a las Becas Universitarias Guabirá, que le permitirán obtener una profesión y estar preparados para las demandas de trabajo del siglo XXI.

	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Alumnos beneficiados (Nº)	10	10	10	10	10	10
Total anual (Bs)	69600	69600	69600	69600	69600	69600

### Prácticas y tesis

Favorecemos el acercamiento al mundo laboral de estudiantes técnicos y/o universitarios de los últimos cursos, a través de un aprendizaje práctico y por tiempo limitado en nuestras instalaciones, bajo la supervisión o guía de un tutor del Ingenio.

	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Practicantes beneficiados (Nº)	28	31	27	24	30	30
Duración de prácticas (días)	1978	2790	2531	2199	2583	3682

### Brigadas de emergencias

Nuestro personal de las brigadas SYSO están organizados, entrenados y equipados para actuar adecuadamente en las emergencias y minimizar sus consecuencias.

	TRABAJADORES
Brigada contra incendio (Nº)	42
Brigada de emergencia (Nº)	182
Grupo de reacción inmediata (Nº)	182

### Salud ocupacional

Desarrollamos diversas actividades preventivas anualmente en salud ocupacional como la feria de salud y bienestar para proteger a nuestro capital humano de los factores dañinos para su salud y brindarles un ambiente de trabajo saludable.

Llevamos adelante campañas para prevenir enfermedades como el Cáncer de Próstata, Cáncer de mama, Chagas, Diabetes, Hipertensión.

Cumplimos con nuestro programa de vacunación contra enfermedades como: Tétano, Influenza Humana y Fiebre Amarilla.

El 2016 se realizó una campaña de medición del estado de vista del personal que incluyó el financiamiento de lentes para más de 308 trabajadores como parte de las campañas preventivas Dale Salud a tu Vida.

Se realizó la campaña anual con 81 trabajadores donantes de sangre, misma que ayuda a fortalecer las relaciones con el Banco de Sangre regional Santa Cruz disponiendo de unidades en casos de emergencia.

También realizamos fumigaciones permanentes para prevenir la proliferación del dengue, chikunguña, zica y malaria transmitidas por el mosquito.





## LA CERTIFICACIÓN OEA PERMITE EL RESGUARDO INTEGRAL DE LAS OPERACIONES ADUANERAS:



[www.arg.com.bo](http://www.arg.com.bo)



Consuma productos  
certificados con el  
**Triple Sello**

Erradicar el trabajo infantil  
en las cadenas de producción

**¡Es tarea de todos!**

Oficina Central: Av. La Salle N° 3-G (Canal Isuto) - Telf.: 3362230 - E-mail: [ibce@ibce.org.bo](mailto:ibce@ibce.org.bo) - Santa Cruz de la Sierra  
Oficina de Enlace: Paseo "El Prado", Edif. 16 de Julio, Piso 10, Oficina 1010 - Telf.: 2900424 - E-mail: [enlace-lpz@ibce.org.bo](mailto:enlace-lpz@ibce.org.bo) - La Paz

[www.rsebolivia.org](http://www.rsebolivia.org)



## PROGRAMA RSE

## "EMPRENDE TU NEGOCIO"

## (E-100) – ALIANZA GUABIRÁ Y GRUPO NUEVA ECONOMÍA



Desde octubre del 2014, el Ingenio Azucarero Guabirá S.A. se ha sumado al Programa E-100, con el financiamiento de becas para 100 jóvenes que han decidido capacitarse en el curso "Emprende tu Negocio" y ser parte de una red con más de 12.500 emprendedores y pequeños empresarios de Bolivia y Latinoamérica.

Este Programa nos dio la posibilidad de dar becas a trabajadores, familiares de trabajadores, habitantes de Montero y Guabirá, proveedores cañeros, jóvenes

universitarios y a la promoción de la Escuela Salesiana Muyurina, permitiéndoles tener una oportunidad de superación emprendiendo su propio negocio.

Hasta la gestión 2016 concluyeron exitosamente el programa 93 becarios, a quienes se les entregó los certificados de aprobación en un acto de graduación, en el mismo los beneficiarios agradecieron al Ingenio por esta brillante oportunidad que se les dio.

## Relaciones Sindicales

La relación entre los representantes de los trabajadores y los ejecutivos de la empresa se basan en el marco del entendimiento, comprensión y armonía recíproca, pues respetamos en su integridad las normas y leyes laborales referentes a los derechos de los trabajadores.

Cumplimos con los incrementos salariales que fija el gobierno y en mucho de los casos este % ha sido superior. La buena relación sostenida con el sindicato en el transcurso del tiempo, ha hecho que los trabajadores tengan beneficios adicionales, los mismos

que contribuye a mantener su motivación para alcanzar las metas y objetivos trazados en Guabirá.

86 % de los trabajadores de Guabirá son sindicalizados, de los cuales 10 pertenecen al directorio sindical, 1 a la Central Obrera Departamental, haciendo un total de 11 dirigentes sindicales, 3 de los cuales están en comisión sindical con el goce del 100% de sus beneficios como trabajador de acuerdo a ley.

## Programa RSE "Perder para Ganar"

El Ingenio Azucarero Guabirá S.A. con su programa de responsabilidad social "Perder Peso para Ganar Salud" – en su cuarta versión – Mejora la calidad de vida de sus trabajadores.

Perder para Ganar tiene dos beneficios, el primero para el trabajador pues tendrá mejor calidad de vida, mejor salud y mayor autoestima, y el segundo para la empresa pues hay un mejor clima laboral, mayor productividad, y disminución de accidentes laborales.

En la categoría varones participaron más de 70 trabajadores con sobrepeso de un IMC mayor que 30, bajaron entre 8 y 1 kilos de peso con un plan de alimentación sana y ejercicios dirigidos por profesionales.

En la categoría damas participaron más de 105 mujeres entre trabajadoras y esposas de trabajadores, con el entrenamiento aeróbico grupal basado en el baile denominado zumba fitness y entrenamientos de resistencia física.

Al finalizar el programa se realizó la tradicional carrera pedestre GUABIRA de 5 Km para la categoría fuerza libre, de 2.5 Km para la categoría senior y damas fuerza libre y 1.5 Km para senior mujeres.

## Los ganadores fueron:

## Carrera 2 k Categoría Fuerza Libre Damas (2.5x)

1. Betsaida Estremadoiro
2. Ruth Díaz
3. Jimena Salvatierra

## Carrera 1,5 k Categoría Super Senior

1. Alcindo Jaldín
2. Luis Angel Arias
3. Ciro Sandoval

## Carrera 3 k Categoría Fuerza Libre Damas

1. Andreina Zabala
2. María Silvestre Saucedo
3. Fernanda Melgar

## Carrera 1.5 k Cat. Senior Damas (mayor a 35 años)

1. Roxana Paz
2. Martha castro
3. Rosita Gil

## Carrera 5 k Categoría Fuerza Libre

1. Pablo Montero
2. Alexander Quisbert
3. Francisco Ojeda

## Carrera 2.5 k Categoría Senior (mayor a 40 años)

1. Ruben Darío Vargas
2. Rolando Ortiz
3. Ronald Melgar

## Disminución de peso

1. Jesús Egüez (bajó 12.5 kilos)
2. Franklin Mejía (bajó 11.5 kilos)

Los 3 primeros lugares de las diferentes categorías, recibieron premios e incentivos económicos.







PLAN **INTERNET**

**DUO**

BANDA ANCHA + MIFI LTE

¡VIVÍ SIEMPRE **CONECTADO!**

SUSCRIBITE A UN PLAN DE **INTERNET BANDA ANCHA** + UN PLAN DE DATOS PARA **TU MIFI** Y RECIBÍ EL **DOBLE DE MEGAS LTE.**



**COTAS**

**MAYOR INFORMACIÓN:**

📞 **800 12 2020** ☎ **103**



Esta empresa está regulada y fiscalizada por la ATT.





**expocruz**  
2018

**TOYOTA TE TRAE  
¡MODELOS 2019!  
VISITA NUESTRO STAND**



**Con Garantía de Fábrica**

*Vehículos especialmente fabricados para nuestro país.*

**LAND CRUISER  
PRADO**



**RAV4**



 **POR  
ALGO ES  
TOYOTA**  
LA MARCA  
PREFERIDA  
POR LOS  
BOLIVIANOS

REPUESTOS GENUINOS TOYOTA



MANO DE OBRA CALIFICADA



GARANTÍA EN REPUESTOS Y PROCESOS



**CROWN**



[www.toyosa.com](http://www.toyosa.com) / [facebook.com/TOYOSA.SA](https://facebook.com/TOYOSA.SA)  
CONTACT CENTER **901 105200**

**TOYOSA**

\*FOTOS Y COLORES REFERENCIALES.